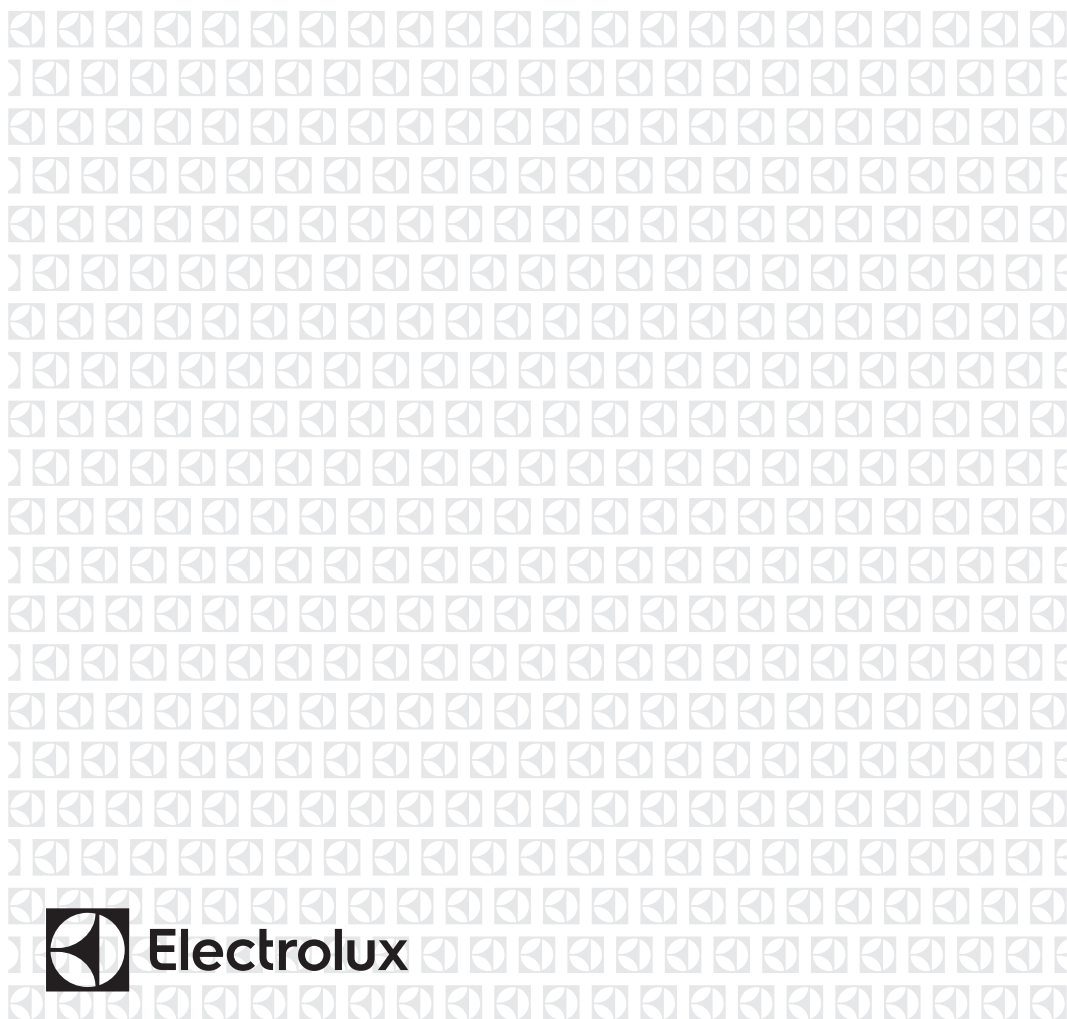




PL Zmywarka
RO Mașină de spălat vase

Instrucția obșlugi
Manual de utilizare

2
27



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3. OPIS URZĄDZENIA.....	6
4. PANEL STEROWANIA.....	7
5. PROGRAMY.....	8
6. USTAWIENIA.....	9
7. OPCJE.....	13
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	14
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	15
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	17
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	19
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	21
13. DANE TECHNICZNE.....	25

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/webselfservice



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop


OBSŁUGA KLIENTA


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;

- do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barów (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów wynosi 15.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Sztucce należy wkładać do kosza na sztucce, ostrymi zakończeniami skierowanymi w dół, lub umieścić je poziomo w szufladzie na sztucce, ostrymi krawędziami skierowanymi w dół.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.

- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

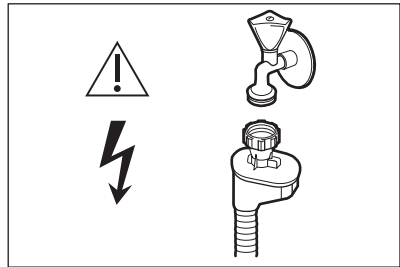
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.
- Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii. Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić wężu wodnych.

- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy sprawdzić, czy nie ma widocznych wycieków wody.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Eksploatacja

- Nie siadać ani nie stawać na otworzonych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.

2.5 Serwis

- Aby zlecić naprawę urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować następujące dane z tabliczki znamionowej.

Model:
Numer produktu (PNC):
Numer seryjny (Serial Number):

2.6 Utylizacja

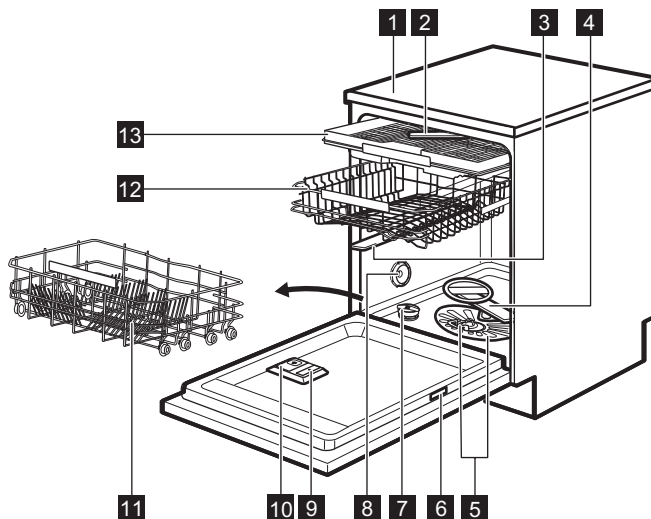


OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS URZĄDZENIA



- | | |
|--|--|
| 1 Błat roboczy | 8 Otwór wentylacyjny |
| 2 Najwyżej położone ramię spryskujące | 9 Dozownik płynu nabłyszczającego |
| 3 Górne ramię spryskujące | 10 Dozownik detergentu |
| 4 Dolne ramię spryskujące | 11 Dolny kosz |
| 5 Filtry | 12 Górny kosz |
| 6 Tabliczka znamionowa | 13 Szuflada na sztućce |
| 7 Zbiornik soli | |

3.1 Beam-on-Floor

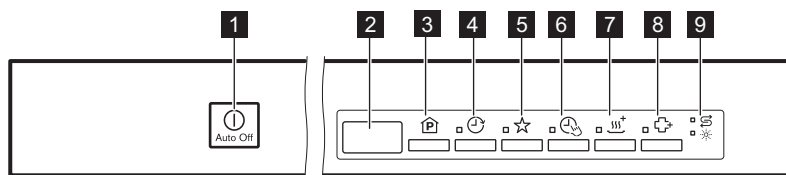
Wyświetlacz Beam-on-Floor wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu włączy się zielone światło.
- W razie wystąpienia usterki urządzenia miga czerwone światło.

i Wyświetlacz Beam-on-Floor wyłącza się przy wyłączeniu urządzenia.

i Jeśli podczas fazy suszenia włączona jest opcja AirDry, obraz wyświetlany na podłodze może nie być widoczny w całości. Aby upewnić się, że zakończył się cykl, należy sprawdzić wskazanie na panelu sterowania.

4. PANEL STEROWANIA



1 Przycisk wł./wyl.

2 Wyświetlacz

3 Przycisk **Programs**

4 Przycisk **Delay**

5 Przycisk **MyFavourite**

6 Przycisk **TimeManager**

7 Przycisk **XtraDry**

8 Przycisk **HygienePlus**

9 Wskaźniki

4.1 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik pływu nabyliczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.

5. PROGRAMY

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Średnie • Naczynia stołowe i sztucze 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie wstępne • Zmywanie 50°C • Płukania • Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> • HygienePlus • TimeManager • XtraDry
P2 AutoFlex 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Dowolne • Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie wstępne • Zmywanie od 45°C do 70°C • Płukania • Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> • HygienePlus • XtraDry
P3 FlexiWash 3)	<ul style="list-style-type: none"> • Zróżnicowane • Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie wstępne • Zmywanie 50°C i 65°C • Płukania • Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry
P4 Intensive	<ul style="list-style-type: none"> • Duże • Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie wstępne • Zmywanie 70°C • Płukania • Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry
P5 Glass Care	<ul style="list-style-type: none"> • Średnie lub lekkie • Delikatne naczynia i szkło 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie 45°C • Płukania • Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry
P6 Quick Plus 4)	<ul style="list-style-type: none"> • Świeże • Naczynia stołowe i sztucze 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie 60°C lub 65°C • Płukania 	<ul style="list-style-type: none"> • HygienePlus • XtraDry
P7 Rinse & Hold 5)	<ul style="list-style-type: none"> • Dowolne 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie wstępne 	

1) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy.

2) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

3) Program ten umożliwia zmywanie naczyń o różnym stopniu zabrudzenia. Bardzo zabrudzone naczynia należy umieścić w dolnym koszu, a średnio zabrudzone – w górnym. Ciśnienie i temperatura wody w dolnym koszu są większe niż w górnym koszu.

4) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń przy połowie załadunku. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

5) Program ten umożliwia szybkie opłukanie naczyń, aby zapobiec przywieraniu resztek żywności do naczyń i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. W tym programie nie należy stosować detergentu.

5.1 Parametry eksploatacyjne

Program ¹⁾	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania (min)
P1 ECO	11	0.961	232
P2 AutoFlex	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 170
P3 FlexiWash	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
P4 Intensive	12.5-14.5	1.4-1.7	170-190
P5 Glass Care	12 - 14	0.7 - 0.9	82-92
P6 Quick Plus	10	0.9	30
P7 Rinse & Hold	4	0.1	14

¹⁾ Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

5.2 Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

6. USTAWIENIA

6.1 Tryb wyboru programów i tryb użytkownika

Gdy urządzenie znajduje się w trybie wyboru programów, można ustawić program i przejść do trybu użytkownika.

Ustawienia dostępne w trybie użytkownika:

- Poziom zmiekczenia wody odpowiednio do twardości wody.
- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
- Włączenie lub wyłączenie sygnalizacji konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego.
- Poziom płynu nablyszczającego odpowiednio do wymaganego dozowania.



- Włączenie lub wyłączenie funkcji AirDry.

Urządzenie zapisuje ustawienia, więc nie ma potrzeby konfigurowania ich przed każdym cyklem.

Ustawianie trybu wyboru programów








Urządzenie jest w trybie wyboru programów, gdy na wyświetlaczu jest widoczny numer programu **P1**.

Po włączeniu urządzenia jest ono domyślnie w trybie wyboru programów. W przeciwnym wypadku należy przejść do trybu wyboru programów w następujący sposób:

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Uruchamianie trybu użytkownika

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.

Aby uruchomić tryb użytkownika, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i , aż wskaźniki , , ,  i  zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.

6.2 Zmiękczenie wody

Zmiękczacze usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny

wpływ na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie należy dostosować do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre efekty zmywania.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmięczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.








Stosując standardowy detergent lub tabletki wieloskładnikowe (zawierające lub niezawierające sól) należy ustawić prawidłową twardość wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczające skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

Ustawianie poziomu zmiękczenia wody

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć .
 - Wskaźniki , ,  i  są wyłączone.
 - Wskaźnik  nadal miga.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: np. $5 \text{ } \bar{L}$ = poziom 5.
2. Nacisnąć kilkakrotnie , aby zmienić ustawienie.
3. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

6.3 Powiadomienie o konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam.








Płyn nabłyszczający jest uwalniany automatycznie w fazie gorącego płukania.

Gdy komora na płyn nabłyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nabłyszczającego, informując o konieczności uzupełnienia płynu. Jeśli podczas stosowania wyłącznie tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć powiadomienie o konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nabłyszczającego.

Stosując standardowe tabletki wieloskładnikowe bez środka nabłyszczającego, należy włączyć funkcję powiadomienia, aby wskaźnik sygnalizujący konieczność uzupełnienia płynu pozostał aktywny.

Wyłączanie sygnalizacji konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć .
 - Wskaźniki , ,  i  są wyłączone.
 - Wskaźnik  nadal miga.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: $! \bar{d}$ = sygnalizacja konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego jest włączona (ustawienie fabryczne).
2. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie.
 \bar{d} = sygnalizacja konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego jest wyłączona.
3. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

6.4 Dozownik płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam.






Płyn nabłyszczający jest uwalniany automatycznie w fazie gorącego płukania.



Dozowanie płynu nabłyszczającego można ustawić w przedziale od 1 (minimalna ilość) do 6 (maksymalna ilość). Poziom 0 oznacza wyłączenie dozownika płynu nabłyszczającego oraz dozowania.

Ustawienie fabryczne: poziom 4.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć .
 - Wskaźniki , ,  i  są wyłączone.

- Wskaźnik  nadal miga.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: np. **4A** = poziom 4.
 - Poziom dozowania płynu nabyliczającego można ustawić w zakresie od 0A do 6A.
 - Poziom 0 = płyn nabyliczający nie jest dozowany.
2. Nacisnąć kilkakrotnie , aby zmienić ustawienie.
 3. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.








6.5 Sygnały dźwiękowe

Gdy urządzenie działa nieprawidłowo emituje sygnały dźwiękowe. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie sygnał ten jest wyłączony, ale można go włączyć.

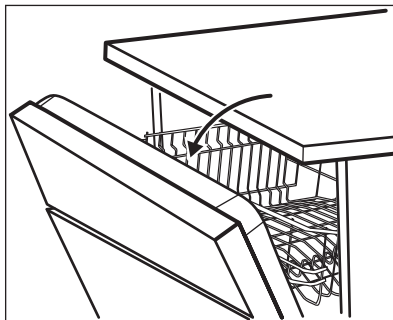
Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu


Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.


1. Nacisnąć 
 - Wskaźniki , ,  i  są wyłączone.
 - Wskaźnik  nadal miga.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: **0b** = sygnał dźwiękowy wyłączony.
 2. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie.
- 1b** = sygnał dźwiękowy włączony.
3. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.


6.6 AirDry

Opcja AirDry zapewnia lepsze efekty suszenia przy mniejszym zużyciu energii.



 W trakcie fazy suszenia urządzenie otwiera drzwi. Drzwi pozostają otwarte.

 **UWAGA!**
Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otwarcia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.







 **UWAGA!**
W przypadku obecności dzieci opcję AirDry można wyłączyć, aby drzwi pozostawały zamknięte po zakończeniu cyklu.




Opcja AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem Rinse & Hold

Aby poprawić skuteczność suszenia, należy skorzystać z opcji XtraDry lub włączyć opcję AirDry.

Wyłączanie opcji AirDry

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć 
 - Wskaźniki , ,  i  są wyłączone.
 - Wskaźnik  nadal miga.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: **10** = funkcja AirDry włączona.

2. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie:   = funkcja AirDry wyłączona.
3. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

6.7 MyFavourite


Ta opcja umożliwia ustawienie i zapisanie w pamięci najczęściej używanego programu.

Istnieje możliwość zapisania w pamięci tylko jednego programu. Wprowadzenie nowego ustawienia powoduje anulowanie poprzedniego.

Zapisywanie programu MyFavourite

1. Ustawić wybrany program.

Istnieje również możliwość ustawienia wraz z programem odpowiednich opcji.


2. Nacisnąć i przytrzymać , aż zaświeci się odpowiedni wskaźnik.


Ustawianie programu MyFavourite

Nacisnąć .

- Włączony jest wskaźnik MyFavourite.
- Na wyświetlaczu będą pokazywane numer oraz czas trwania programu.
- Jeśli wraz z programem zapisano w pamięci opcje, włączą się wskaźniki odpowiadające tym opcjom.

7. OPCJE

 Żądane opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Opcji nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu.

 Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne. Jeśli zostaną wybrane niezgodne ze sobą opcje, urządzenie automatycznie wyłączy jedną lub więcej opcji. Pozostaną włączone tylko wskaźniki aktywnych opcji.

7.1 XtraDry

Tę opcję należy włączyć, aby poprawić wydajność suszenia. Użycie tej opcji może wpłynąć na czas trwania niektórych programów, zużycie wody oraz temperaturę ostatniego płukania.


Opcja XtraDry jest stała dla wszystkich programów z wyjątkiem ECO i nie ma potrzeby włączać jej na początku każdego cyklu.

Każde włączenie programu ECO powoduje wyłączenie opcji XtraDry, którą

należy włączyć ręcznie. W innych programach opcja XtraDry jest stale włączona i automatycznie stosowana w kolejnych cyklach. Konfigurację tę można w dowolnej chwili zmienić.

Włączenie opcji XtraDry powoduje wyłączenie opcji TimeManager.

Włączanie opcji XtraDry

Nacisnąć . Włączy się odpowiedni wskaźnik.

Jeśli opcja nie jest dostępna w danym programie, jej wskaźnik nie włącza się lub miga przez kilka sekund, a następnie gaśnie.

Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.

7.2 TimeManager

Opcja TimeManager umożliwia skrócenie wybranego programu.

Całkowity czas trwania programu skraca się o około 50%.

Efekty zmywania są takie same jak dla programu o standardowym czasie trwania. Jedyne skutecznosc suszenia może być niższa.

Ta opcja powoduje zwiększenie ciśnienia oraz temperatury wody. Fazy zmywania i suszenia są krótsze.

Domyślnie opcja TimeManager jest wyłączona, ale można ją włączyć ręcznie. Opcji tej nie można używać jednocześnie z opcją XtraDry.

Włączanie opcji TimeManager

Nacisnąć przycisk  – zaświeci się odpowiedni wskaźnik.


Jeśli opcja nie jest dostępna w danym programie, jej wskaźnik nie zaświeca się lub miga przez kilka sekund, a następnie gaśnie.

Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.

7.3 HygienePlus

Opcja ta zapewnia najlepszy efekt higieniczny dzięki utrzymywaniu przez co najmniej 10 minut temperatury 70°C podczas ostatniej fazy płukania.

Włączanie opcji HygienePlus

Nacisnąć przycisk  – zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Jeśli opcja jest niedostępna w danym programie, jej wskaźnik nie zaświeci się lub będzie szybko migał przez kilka sekund, a następnie zgaśnie.

Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.**
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program, aby usunąć wszelkie pozostałości poprodukcyjne mogące wciąż znajdować się w urządzeniu. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zaczyna doprowadzać żywicę do zmiękczacza wody – może to potrwać do 5 minut. Może wydawać się, że urządzenie nie pracuje. Program rozpoczyna się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

8.1 Zbiornik soli



UWAGA!

Stosować wyłącznie grubą sól przeznaczoną do zmywarek. Sól drobnoziarnista zwiększa ryzyko korozji.

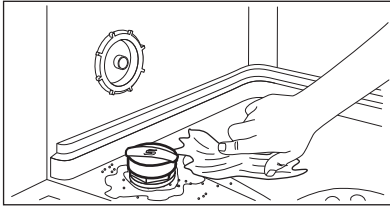
Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.



4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.



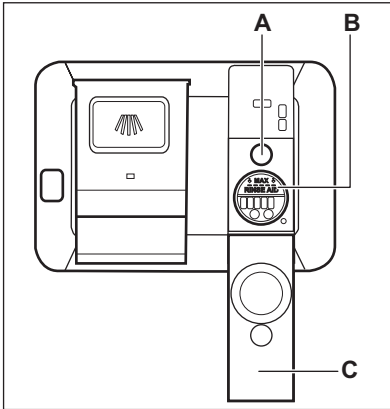
5. Obrócić pokrywę zbiornika soli zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zbiornik soli.



UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić program zmywania, aby zapobiec korozji.

8.2 Napełnianie dozownika płynu nablyszczającego



UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nablyszczający przeznaczony do zmywarek.

1. Otworzyć pokrywę (C).
2. Napełnić dozownik (B), aż poziom płynu nablyszczającego osiągnie oznaczenie „MAX”.
3. Rozlany płyn nablyszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest zablokowana.



Napełnić dozownik płynu nablyszczającego, gdy wskaźnik (A) stanie się przezroczysty.



Jeśli podczas stosowania tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadawalające, można wyłączyć wskaźnik uzupełniania płynu nablyszczającego. W celu zapewnienia lepszych efektów suszenia zaleca się stałe stosowanie płynu nablyszczającego, także w połączeniu z tabletkami wieloskładnikowymi zawierającymi środek nablyszczający.

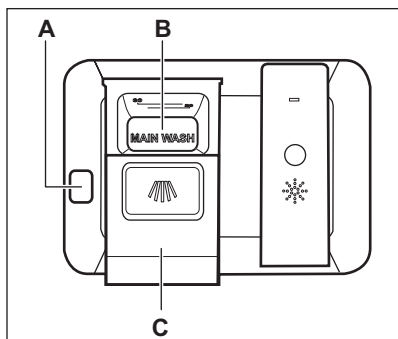
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
 2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
- Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programu.
- Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
 - Jeśli świeci się wskaźnik płynu nablyszczającego, napełnić

dozownik płynu nablyszczającego.

3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

9.1 Stosowanie detergentu



UWAGA!

Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent, w postaci proszku lub tabletki, w przegródce (B).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest zablokowana.

9.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off



Funkcja ta służy do zmniejszenia zużycia energii elektrycznej przez automatyczne wyłączenie urządzenia, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się:

- Po upływie 5 minut od zakończenia programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

Uruchamianie programu


1. Uchylić drzwi urządzenia.

2. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby włączyć urządzenie. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programu.
3. Nacisnąć , aż na wyświetlaczu pojawi się numer wybranego programu. Przez około 3 sekundy wyświetlany będzie numer programu, a następnie czas trwania programu.
 - Aby wybrać program MyFavourite, należy nacisnąć .
 - Włączą się wskaźniki opcji odpowiadających programowi MyFavourite.

Przez około 3 sekundy wyświetlany będzie numer programu, a następnie czas trwania programu.

4. Ustawić odpowiednie opcje.
5. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin). Włączy się wskaźnik opóźnienia.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania można wydłużyć czas rozpoczęcia programu, ale nie można zmienić wybranego programu ani opcji.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu zatrzymuje urządzenie. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.





Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zakończy się. Nie dotyczy to otwarcia drzwi przez funkcję AirDry.

**UWAGA!**



Nie należy zamykać drzwi w ciągu 2 minut od automatycznego otwarcia drzwi przez funkcję AirDry, ponieważ urządzenie może się uszkodzić. Jeśli następnie użytkownik zamknie drzwi w ciągu kolejnych 3 minut, bieżący program zakończy się.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Anulowanie programu

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów. Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Koniec programu

Po zakończeniu programu i otwarciu drzwi urządzenie jest automatycznie wyłączane.

Zakręcić zawór wody.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Informacje ogólne

Stosowanie się do poniższych wskazówek pomoże zapewnić optymalne efekty prania i suszenia podczas codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Nie opłukiwać naczyń ręcznie. W razie potrzeby użyć programu zmywania wstępnego (jeśli jest dostępny) lub wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Należy zawsze wykorzystywać całą pojemność koszy.
- Podczas ładowania urządzenia sprawdzić, czy woda wydostająca się z dysz ramion spryskujących ma swobodny dostęp do naczyń. Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają.

- Możliwe jest używanie osobno detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek lub używanie tabletek wieloskładnikowych (np. typu „3 w 1”, „4 w 1”, „Wszystko w jednym”). Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia. W programie ECO uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców.

10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.

- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nablyszczającego i soli.
- Co najmniej raz w miesiącu należy uruchomić urządzenie z umieszczonym w środku specjalnym środkiem czyszczącym.
- Tabletki z detergentem nie rozpuszczają się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzeniu się detergentu na naczyniach.
- Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów pochłaniających wodę (gąbki, ściereczki).
- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Namoczyć przypalone resztki potraw.
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Sztućce oraz małe przedmioty umieścić w szufladzie na sztuczce.
- Lekkie naczynia umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące swobodnie się obracają.

10.3 Postępowanie po zaprzestaniu korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nablyszczającego należy wykonać poniższą procedurę.

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nablyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nablyszczającego.
6. Włączyć funkcję powiadomienia o konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego.

10.4 Ładowanie koszy

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty przystosowane do zmywania w zmywarkach.

10.5 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące są drożne;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nablyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju ładunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłową ilość detergentu.

10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu po bokach oraz na drzwiach urządzenia może wciąż znajdować się woda.

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

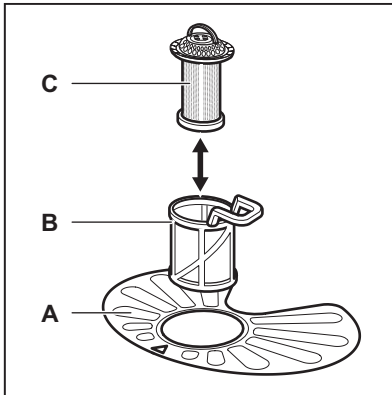
Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



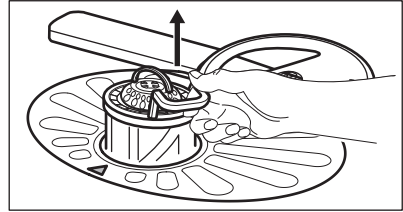
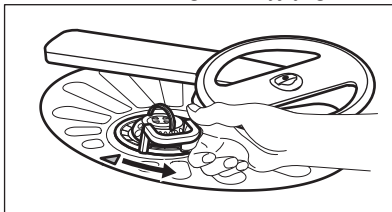
Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

11.1 Czyszczenie filtrów

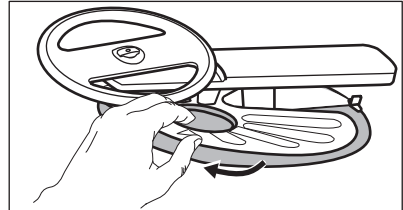
System filtrów składa się z 3 części.



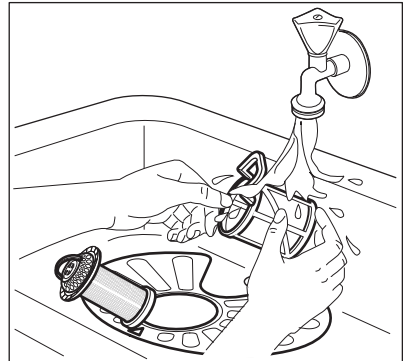
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



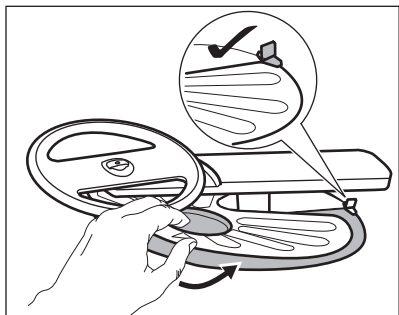
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



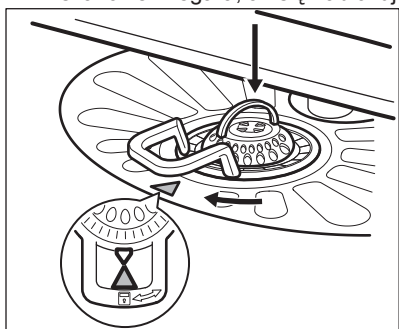
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr płaski (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Włożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



UWAGA!

Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadawalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

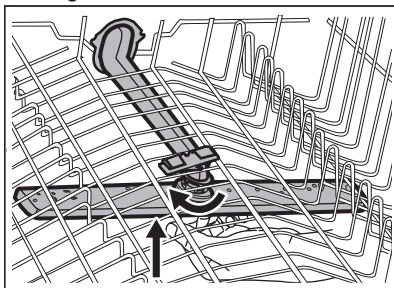
11.2 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

Zaleca się regularne czyszczenie górnego ramienia spryskującego, aby uniknąć zatkania znajdujących się w nim otworów.

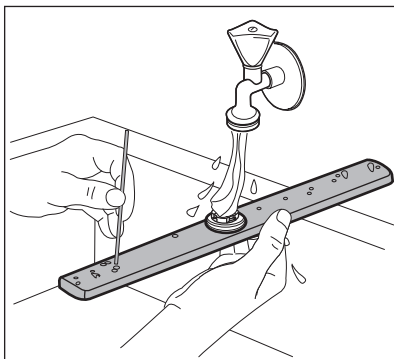
Zatkanie otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

1. Całkowicie wysunąć górny kosz.
2. Aby wymontować ramię spryskujące z kosza, należy popchnąć je w górę w kierunku wskazanym przez dolną strzałkę i jednocześnie obrócić

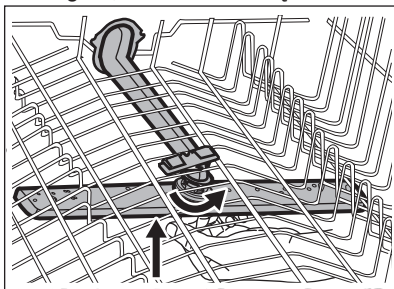
zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



3. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu (np. wykałaczki) usunąć zabrudzenia z otworów.



4. Aby zamocować ramię spryskujące do kosza, należy popchnąć je w górę w kierunku wskazanym przez dolną strzałkę i jednocześnie obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia.



11.3 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.

- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.4 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić miękką wilgotną szmatką.
- Częste korzystanie z krótkich programów może powodować

osadzanie się tłuszczu i kamienia wewnątrz urządzenia. Aby temu zapobiec, zaleca się uruchomienie długich programów co najmniej dwa razy w miesiącu.

- Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, zaleca się stosowanie specjalnego środka czyszczącego do zmywarek (co najmniej raz w miesiącu). Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenia nie można uruchomić lub przestaje ono działać podczas pracy, należy najpierw sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie, korzystając z informacji zawartych w tabeli, lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowo wykonana naprawa może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

Problem i kod alarmowy	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka. • Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
Program nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • W urządzeniu rozpoczął się proces doprowadzania żywicy do zmiękczacza wody. Czas trwania tego procesu wynosi około 5 minut.

Problem i kod alarmowy	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <i>10</i> lub <i>11</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest za niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w węży dopływowym jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
<p>Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <i>20</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny. • Upewnić się, że filtr w węży spustowym jest drożny. • Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
<p>Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <i>30</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zakręcić zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<p>Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznawia pracę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.
<p>Program trwa zbyt długo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wybrać opcję TimeManager, aby skrócić czas trwania programu. • Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub zaczekać do końca odliczania czasu.
<p>Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nie świadczy to o usterce. Urządzenie działa prawidłowo.
<p>Należy za każdym razem ustawić opcje dla wybranego programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aby zapisać w pamięci ulubioną konfigurację, należy użyć opcji MyFavourite.
<p>Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). • Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).
<p>Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). • Naczynia wystają z koszy.

Problem i kod alarmowy	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Grzechotanie/stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.
Urządzenie wyzwała automatyczny wyłącznik.	<ul style="list-style-type: none"> Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń. Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



Patrz „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**”, aby znaleźć inne możliwe przyczyny.

ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pojawi się kod błędu nieujęty w tabeli, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem wystąpi

12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> Patrz punkty „Codzienna eksploatacja”, „Wskazówki i porady” oraz broszura dotycząca załadunku koszy. Używać programów zapewniających bardziej intensywny cykl zmywania. Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
Niezadowolające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Nie ma płynu nablyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Ustawić wyższy poziom dozowania płynu nablyszczającego. Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką. By uzyskać najwyższą wydajność suszenia włączyć opcję XtraDry i ustawić AirDry. Zaleca się stałe stosowanie płynu nablyszczającego, także w połączeniu z tabletkami wieloskładnikowymi.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Białawe smugi lub niebieskawo- skawy nalot na szklankach i naczyniach.	<ul style="list-style-type: none"> • Za dużo płynu nablyszczającego. Zmniejszyć dozo- wanie płynu nablyszczającego. • Użyto za dużo detergentu.
Plamy i ślady po odparowa- nych kroplach wody na szklankach i naczyniach.	<ul style="list-style-type: none"> • Za mało płynu nablyszczającego. Zwiększyć dozo- wanie płynu nablyszczającego. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczające- go.
Naczynia są mokre.	<ul style="list-style-type: none"> • By uzyskać najwyższą wydajność suszenia włą- czyć opcję XtraDry i ustawić AirDry. • Program nie obejmuje fazy suszenia lub faza su- szenia odbywa się w niskiej temperaturze. • Dozownik płynu nablyszczającego jest pusty. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczające- go. • Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek. Należy wypróbować inną markę lub włą- czyć dozownik płynu nablyszczającego i zastoso- wać płyn nablyszczający wraz z wieloskładnikowy- mi tabletkami.
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie świadczy to o usterce urządzenia. Jest to efekt skraplania się na ściankach wilgoci obecnej w po- wietrzu.
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek. • Wystąpił wyciek z dozownika płynu nablyszczają- cego. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none"> • W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nier- dzewnej. Należy unikać umieszczania blisko sie- bie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się po- zostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tabletkę z detergentem zablokowała się w dozo- wniku i woda nie wypłukała jej całkowicie. • Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Nale- ży sprawdzić, czy ramię spryskujące może się ob- racać i jest drożne. • Sprawdzić, czy przedmioty w koszkach nie uniemoż- liwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz „Czyszczenie wnętrza”.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> • Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli. • Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana. • Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Nawet stosując uniwersalne tabletki do zmywarki, należy używać soli i ustawić poziom regeneracji zmiękczacza wody. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Jeśli nadal widoczny jest osad z kamienia, należy oczyścić urządzenie odpowiednimi środkami czyszczącymi. • Spróbować użyć innego detergentu. • Skontaktować się z producentem detergentu.
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce. • Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.



Patrz „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**”, aby znaleźć inne możliwe przyczyny.


13. DANE TECHNICZNE


Wymiary	Szerokość / wysokość / głębokość (mm)	600 / 850 / 610
Podłączenie do sieci elektrycznej ¹⁾	Napięcie (V)	200 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50 / 60
Ciśnienie doprowadzanej wody	bar (minimalne i maksymalne)	0.5 - 8
	MPa (minimalne i maksymalne)	0.05 - 0.8
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Liczba kompletów	15
Pobór mocy	Tryb czuwania (W)	5.0

Pobór mocy	Tryb wyłączenia (W)	0.10
------------	---------------------	------

- 1) Pozostałe wartości znajdują się na tabliczce znamionowej.
- 2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	28
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	29
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	31
4. PANOU DE COMANDĂ.....	32
5. PROGRAME.....	32
6. SETĂRI.....	34
7. OPȚIUNI.....	38
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	39
9. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	40
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	42
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	43
12. DEPANARE.....	46
13. INFORMAȚII TEHNICE.....	49

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE


Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
 - în casele de la ferme, bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectați numărul maxim de 15 seturi de veselă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service

autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

- Puneți tacâmurile în coșurile pentru tacâmurii cu capetele ascuțite îndreptate în jos sau puneți-le în sertarul pentru tacâmurii în poziție orizontală cu muchiile ascuțite îndreptate în jos.
- Nu lăsați aparatul cu ușa deschisă nesupravegheat pentru a evita să călcați accidental pe aceasta.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul va fi conectat la rețeaua de apă folosind noile furtunuri furnizate. Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0°C.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

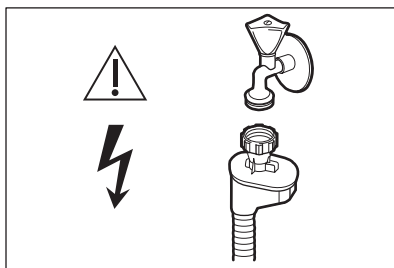
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.
- Doar pentru Regatul Unit și Irlanda. Acest aparat este dotat cu un ștecher

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.

cu o siguranță de 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecher, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Furtunul de alimentare cu apă este prevăzut cu o supapă de siguranță și o teacă cu un cablu de alimentare interior.



AVERTISMENT!

Tensiune periculoasă.

- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Pentru a înlocui furtunul de alimentare cu apă, contactați Centrul de service autorizat.

2.4 Utilizare

- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.

- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Poate rămâne puțin detergent pe vase.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul desfășurării unui program.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.

2.5 Service

- Contactați centrul autorizat de service pentru repararea aparatului. Vă recomandăm să utilizați doar piese de schimb originale.
- Când contactați centrul autorizat de service verificați dacă aveți disponibile următoarele informații pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice.
Model:
PNC:
Număr de serie:

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

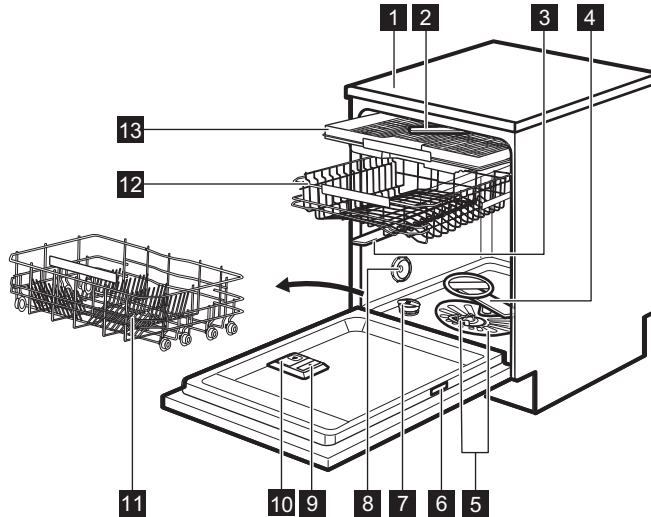


AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- | | |
|---|--|
| 1 Suprafață de lucru | 8 Orificiu de aerisire |
| 2 Braț stropitor din partea de sus | 9 Dozator pentru agentul de clătire |
| 3 Braț stropitor superior | 10 Dozator pentru detergent |
| 4 Braț stropitor inferior | 11 Coș inferior |
| 5 Filtre | 12 Coș superior |
| 6 Plăcuță cu date tehnice | 13 Sertar pentru tacâmuri |
| 7 Rezervor pentru sare | |

3.1 Beam-on-Floor

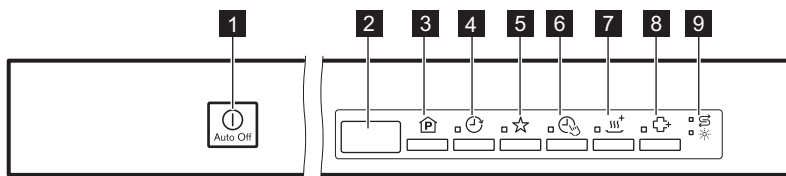
Beam-on-Floor este o lumină care este afișată pe podea sub ușa aparatului.

- Când programul începe, o lumină roșie se aprinde și rămâne aprinsă pe durata programului.
- Când programul se termină, o lumină verde se aprinde.
- Dacă aparatul are o disfuncționalitate, lumina roșie se aprinde intermitent.

i Beam-on-Floor este stins atunci când aparatul este dezactivat.

i Când AirDry este activat în timpul fazei de uscare, proiecția de pe podea s-ar putea să nu fie complet vizibilă. Pentru a vedea dacă ciclul s-a încheiat, verificați panoul de comandă.

4. PANOU DE COMANDĂ



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Buton pornire/oprire | 6 Buton TimeManager |
| 2 Afișaj | 7 Buton XtraDry |
| 3 Buton Programs | 8 Buton HygienePlus |
| 4 Buton Delay | 9 Indicatoare luminoase |
| 5 Buton MyFavourite | |

4.1 Indicatoare

Indicator	Descriere
	Indicator pentru agentul de clătire. Acesta este întotdeauna oprit în timpul funcționării unui program.
	Indicator pentru sare. Acesta este întotdeauna oprit în timpul funcționării unui program.

5. PROGRAME

Program	Grad de murdărire Tip încărcătură	Fazele programului	Opțiuni
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> Nivel de murdărire normal Vase din porțelan și tacâmuri 	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare Spălare 50°C Clătiri Uscare 	<ul style="list-style-type: none"> HygienePlus TimeManager XtraDry
P2 AutoFlex 2)	<ul style="list-style-type: none"> Toate Vase din porțelan, tacâmuri, oale și cratițe 	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare Spălare de la 45°C la 70°C Clătiri Uscare 	<ul style="list-style-type: none"> HygienePlus XtraDry
P3 FlexiWash 3)	<ul style="list-style-type: none"> Vase cu murdărire mixtă Vase din porțelan, tacâmuri, oale și cratițe 	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare Spălare 50°C și 65°C Clătiri Uscare 	<ul style="list-style-type: none"> TimeManager XtraDry

Program	Grad de murdărire Tip încărcătură	Fazele programului	Opțiuni
P4 Intensive	<ul style="list-style-type: none"> Nivel ridicat de murdărire Vase din porțelan, tacâmuri, oale și cratițe 	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare Spălare 70°C Clătiri Uscare 	<ul style="list-style-type: none"> TimeManager XtraDry
P5 Glass Care	<ul style="list-style-type: none"> Nivel normal sau redus de murdărire Vase din porțelan delicate și sticlărie 	<ul style="list-style-type: none"> Spălare 45°C Clătiri Uscare 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
P6 Quick Plus 4)	<ul style="list-style-type: none"> Murdărire recentă Vase din porțelan și tacâmuri 	<ul style="list-style-type: none"> Spălare 60°C sau 65°C Clătiri 	<ul style="list-style-type: none"> HygienePlus XtraDry
P7 Rinse & Hold 5)	<ul style="list-style-type: none"> Toate 	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare 	

1) Cu ajutorul acestui program aveți cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărire normal. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare.

2) Aparatul detectează gradul de murdărire și cantitatea articolelor din coșuri. Acesta reglează automat temperatura și cantitatea apei, consumul de energie și durata programului.

3) Cu ajutorul acestui program, puteți spăla articole cu murdărire mixtă. Vasele foarte murdare se pun în coșul inferior, iar cele cu grad mediu de murdărire în cel superior. Presiunea și temperatura apei din coșul inferior sunt mai mari decât în coșul superior.

4) Cu ajutorul acestui program puteți spăla o jumătate de încărcătură cu murdărire recentă. Oferă rezultate de spălare bune într-un timp scurt.

5) Cu acest program puteți clăti rapid vasele pentru a împiedica lipirea resturilor alimentare de vase și formarea de mirosuri în aparat. Nu utilizați detergent în cadrul acestui program.

5.1 Valori de consum

Program ¹⁾	Consum de apă (l)	Consum de curent (kWh)	Durata (min)
P1 ECO	11	0.961	232
P2 AutoFlex	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 170
P3 FlexiWash	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
P4 Intensive	12.5-14.5	1.4-1.7	170-190

Program ¹⁾	Consum de apă (l)	Consum de curent (kWh)	Durata (min)
P5 Glass Care	12 - 14	0.7 - 0.9	82-92
P6 Quick Plus	10	0.9	30
P7 Rinse & Hold	4	0.1	14

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile selectate și cantitatea de vase pot modifica valorile.

5.2 Informații pentru instituttele de testare

Pentru a beneficia de toate informațiile necesare privind realizarea testului, trimiteți un e-mail la adresa:

info.test@dishwasher-production.com

Scrieți codul numeric al produsului (PNC) indicat pe plăcuța cu datele tehnice.

6. SETĂRI

6.1 Modul de selectare a programului și modul utilizator

Când aparatul este în modul de selectare a programului este posibilă setarea unui program și intrarea în modul utilizator.

Setările disponibile în modul utilizator:



- Nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei.
- Activarea sau dezactivarea semnalului acustic pentru terminarea unui program.
- Activarea sau dezactivarea avertizării notificării de golire a agentului de clătire.
- Nivelul agentului de clătire în conformitate cu dozajul necesar.
- Activarea sau dezactivarea AirDry.

Deoarece aparatul memorează setările salvate, nu este nevoie configurarea acestuia înaintea fiecărui ciclu.

Setarea modului de selectare a programului








Aparatul este în modul de selectare a programului când afișajul indică numărul programului **P1**.

După activare, aparatul este implicat în modul de selectare a programului. În caz contrar, setați modul de selectare a programului astfel:

Apăsați lung și simultan  și  până când aparatul este în modul de selectare a programului.

Cum se intră în modul utilizator

Asigurați-vă că aparatul este în modul de selectare a programului.

Pentru a intra în modul utilizator, apăsați lung și simultan  și  până când indicatorii , , ,  și  clipesc și afișajul este gol.

6.2 Dedurizatorul de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte nedorite asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată în scale echivalente.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în conformitate cu durezza apei din zona dvs. Compania locală de furnizare a apei vă poate oferi informații privind durezza apei din zona dvs. Este

important ca dedurizatorul să fie setat la nivelul potrivit pentru a asigura rezultate bune la spălare.

Duritate apă

Grade germane (°dH)	Grade franceze (°fH)	mmol/l	Grade Clarke	Nivelul dedurizatorului apei
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Setarea din fabrică.

2) Nu utilizați sare la acest nivel.

Indiferent dacă utilizați detergent standard sau tablete combinate (cu sau fără sare), setați nivelul adecvat pentru durezza apei pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu sare.



Tabletele combinate care conțin sare nu sunt suficient de eficiente pentru a anula durezza apei.

Setarea nivelului pentru dedurizatorul apei

Asigurați-vă că aparatul este în modul utilizator.

1. Apăsați .

- Indicatoarele , , și sunt stinse.
- Indicatorul continuă să se aprindă intermitent.

- Afișajul indică setarea curentă: de ex. = nivelul 5.

2. Apăsați în mod repetat pentru a modifica setarea.
3. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a confirma setarea.

6.3 Notificarea de terminare a agentului de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete.

Agentul de clătire este eliberat automat pe durata fazei de clătire cu apă fierbinte.







Atunci când rezervorul cu agent de clătire este gol, indicatorul agentului de clătire se aprinde anunțându-vă să realimentați cu agent de clătire. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare atunci când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva notificarea pentru realimentarea cu agent de clătire.

Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire.



Dacă folosiți detergent standard sau tablete combinate fără agent de clătire, activați notificarea pentru a menține activ indicatorul privind realimentarea cu agent de clătire.

Dezactivarea notificării de golire a agentului de clătire.

Asigurați-vă că aparatul este în modul utilizator.

1. Apăsați ☆.
 - Indicatorii , ,  și  sunt stinse.
 - Indicatorul ☆ continuă să se aprindă intermitent.
 - Afișajul indică setarea curentă:
  = notificarea de golire a agentului de clătire este activată (setare din fabrică).

2. Apăsați ☆ pentru a modifica setarea.

  = notificarea de golire a agentului de clătire este dezactivată.

3. Apăsați pornit/oprit pentru a confirma setarea.

6.4 Dozatorul pentru agentul de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete.







Agentul de clătire este eliberat automat pe durata fazei de clătire cu apă fierbinte.

Cantitatea eliberată de agent de clătire poate fi setată între nivelul 1 (cantitate minimă) și nivelul 6 (cantitate maximă). Nivelul 0 dezactivează dozatorul pentru agentul de clătire și nu este eliberat agent de clătire.

Setarea din fabrică: nivelul 4.

Setarea nivelului pentru agentul de clătire

Asigurați-vă că aparatul este în modul utilizator.

1. Apăsați .
 - Indicatorii , ☆,  și  sunt stinse.
 - Indicatorul  continuă să se aprindă intermitent.
 - Afișajul indică setarea curentă: de ex. **4A** = nivelul 4.
 - Nivelurile pentru agentul de clătire au valori între 0A și 6A.
 - Nivelul 0 = nu este eliberat agent de clătire.
2. Apăsați  în mod repetat pentru a modifica setarea.
3. Apăsați pornit/oprit pentru a confirma setarea.











6.5 Semnalele acustice

Semnalele acustice sunt emise când apare o defectare a aparatului. Aceste semnale acustice nu pot fi dezactivate.

Există și un semnal acustic care este emis la terminarea programului. Implicit, acest semnal acustic este dezactivat, însă îl puteți activa.

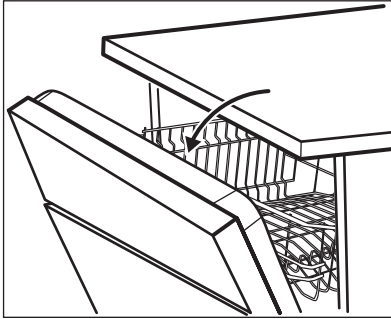
Activarea semnalului acustic pentru încheierea programului

Asigurați-vă că aparatul este în modul utilizator.

1. Apăsați .
 - Indicatorii , ☆,  și  sunt stinse.
 - Indicatorul  continuă să se aprindă intermitent.
 - Afișajul indică setarea curentă:
  = Semnal acustic dezactivat.
2. Apăsați  pentru a modifica setarea.
  = Semnal acustic activat.
3. Apăsați pornit/oprit pentru a confirma setarea.

6.6 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele la uscare cu consum mai mic de energie.



La derularea fazei de uscare, un dispozitiv deschide ușa aparatului. Atunci, ușa este menținută întredeschisă.



ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.



ATENȚIE!









În cazul în care sunt prezenți copii, sistemul AirDry poate fi dezactivat dacă doriți să mențineți ușa închisă la finalul ciclului.

AirDry este activat automat cu toate programele, exceptând Rinse & Hold

Pentru a îmbunătăți performanța la uscare, apăsați la opțiunea XtraDry sau activați AirDry.

Dezactivarea AirDry

Asigurați-vă că aparatul este în modul utilizator.


1. Apăsați .
 - Indicatorile ,  și  sunt stinse.
 - Indicatorul  continuă să se aprindă intermitent.
 - Afișajul indică setarea curentă:  = AirDry activat.
2. Apăsați  pentru a modifica setarea:  = AirDry dezactivat.
3. Apăsați pornit/oprit pentru a confirma setarea.

6.7 MyFavourite

Această opțiune permite setarea și salvarea programului utilizat cel mai frecvent.

Se poate salva doar 1 program. O setare nouă o anulează pe cea anterioară.

Salvarea programului MyFavourite


1. Setati programul ales. De asemenea, se pot seta opțiunile aplicabile împreună cu programul.
2. Apăsați lung  până când se aprinde indicatorul aferent.


Modul de setare a programului MyFavourite

Apăsați .

- Indicatorul MyFavourite este pornit.
- Afișajul indică numărul și durata programului.
- Dacă împreună cu programul sunt salvate și opțiuni, indicatorii opțiunilor respective se aprind.

7. OPȚIUNI

 Opțiunile dorite trebuie activate de fiecare dată înainte de pornirea unui program. Este imposibilă activarea sau dezactivarea opțiunilor în timpul funcționării unui program.

 Nu toate opțiunile sunt compatibile între ele. Dacă selectați opțiuni care nu sunt compatibile, aparatul dezactivează automat una sau mai multe opțiuni. Vor rămâne aprinși doar indicatorii opțiunilor care sunt în continuare active.

7.1 XtraDry


Activați această opțiune atunci când doriți să îmbunătățiți performanța la uscare. Prin utilizarea acestei opțiuni poate fi afectată durata anumitor programe, consumul de apă și temperatura ultimei clătiri.

Opțiunea XtraDry este o opțiune permanentă pentru toate programele, cu excepția ECO, și aceasta nu trebuie selectată la fiecare ciclu.

De fiecare dată când ECO este activat, opțiunea XtraDry este oprită și trebuie selectată manual. La alte programe, setarea XtraDry este permanentă și este folosită automat la următoarele cicluri. Această configurație poate fi schimbată în orice moment.

Activarea opțiunii XtraDry dezactivează TimeManager.

Activarea XtraDry

Apăsați . Indicatorul aferent se aprinde.

Dacă opțiunea nu este aplicabilă programului, indicatorul corespunzător nu se aprinde sau clipește rapid timp de câteva secunde după care se stinge.

Afișajul indică durata actualizată a programului.

7.2 TimeManager

TimeManager permite reducerea duratei programului selectat.

Reducerea totală a duratei programului este de aproximativ 50%.

Rezultatele la spălare sunt aceleași ca în cazul duratei obișnuite a programului. Rezultatele uscării pot fi mai slabe.

Această opțiune mărește presiunea și temperatura apei. Fazele de spălare și uscare sunt mai scurte.

Implicit, TimeManager este oprit, dar îl puteți activa manual. Această opțiune nu poate fi combinată simultan cu XtraDry.

Activarea TimeManager


Apăsați butonul . Indicatorul aferent se aprinde.

Dacă opțiunea nu este aplicabilă programului, indicatorul corespunzător nu se aprinde sau clipește rapid timp de câteva secunde după care se oprește. Afișajul indică durata actualizată a programului.

7.3 HygienePlus

Această opțiune oferă rezultate mai bune la igienizare prin menținerea temperaturii la 70°C pentru cel puțin 10 minute în timpul ultimei faze de clătire.

Activarea HygienePlus

Apăsați butonul . Indicatorul aferent se aprinde

Dacă opțiunea nu este aplicabilă programului, indicatorul corespunzător nu se aprinde sau clipește rapid timp de câteva secunde după care se stinge. Afișajul indică durata actualizată a programului.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durezzații apei de la rețeaua de alimentare. Dacă nu corespunde, reglați nivelul dedurizatorului de apă.
2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire.
4. Deschideți robinetul de apă.
5. Porniți un program pentru a îndepărta toate reziduurile din fabrică care încă mai pot fi în interiorul aparatului. Nu folosiți detergent și nu încărcăți coșurile.

După ce porniți un program, poate dura până la 5 minute până când aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă. Pare că aparatul nu funcționează. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

8.1 Rezervorul pentru sare



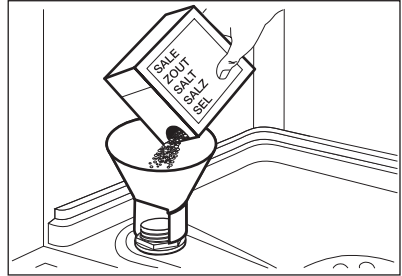
ATENȚIE!

Folosiți doar sare brută specială pentru mașina de spălat vase. Sarea fină crește riscul de corodare.

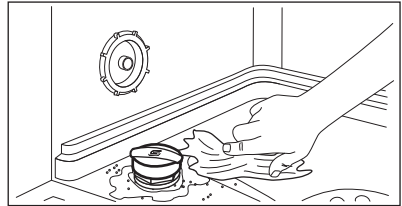
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare spre stânga și scoateți-l.
2. Introduceți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai la prima utilizare).
3. Umpleți rezervorul pentru sare folosind sare pentru mașina de spălat vase.



4. Înlăturați sarea din jurul orificiului rezervorului pentru sare.



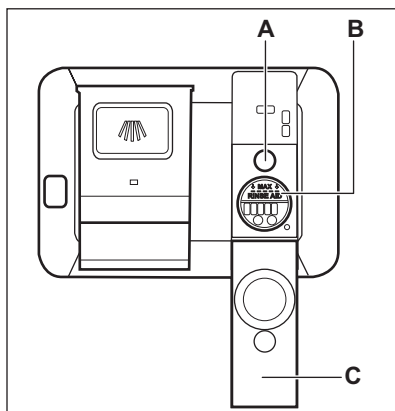
5. Rotiți capacul rezervorului pentru sare spre dreapta pentru a închide rezervorul.



ATENȚIE!

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. După ce umpleți rezervorul pentru sare, porniți imediat un program pentru a împiedica coroziunea.

8.2 Umplerea dozatorului pentru agent de clătire



ATENȚIE!

Folosiți numai agenți de clătire concepuți special pentru mașinile de spălat vase.

1. Deschideți capacul (C).
2. Umpleți dozatorul (B) până când agentul de clătire ajunge la marcajul „MAX”.

3. Pentru a evita formarea excesivă de spumă curățați agentul de clătire vărsat pe alături cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați dacă capacul se blochează în poziție.



Umpleți dozatorul de agent de clătire atunci când indicatorul (A) devine transparent.



Dacă utilizați tablete combinate și performanța la uscare este satisfăcătoare, indicatorul de realimentare cu agent de clătire poate fi dezactivat.

Vă recomandăm să utilizați întotdeauna agent de clătire pentru o performanță mai bună la uscare, chiar și în combinație cu tablete combinate care conțin agent de clătire.

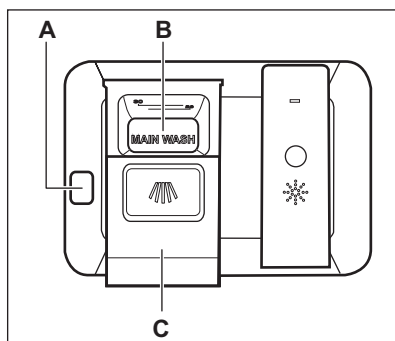
9. UTILIZAREA ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a activa aparatul.

Asigurați-vă că aparatul este în modul de selectare a programului.

- Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul pentru sare.
 - Dacă indicatorul pentru agent de clătire este aprins, umpleți dozatorul pentru agent de clătire.
3. Încărcați coșurile.
 4. Adăugați detergent.
 5. Selectați și porniți programul corect pentru tipul de încărcătură și gradul de murdărie.

9.1 Utilizarea detergentului



ATENȚIE!

Folosiți numai detergent special pentru mașina de spălat vase.

1. Apăsăți butonul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul, sub formă de pudră sau tablete în compartimentul (B).
3. Dacă programul are o fază de prespălare, puneți o cantitate redusă de detergent pe partea interioară a ușii aparatului.
4. Închideți capacul. Verificați dacă capacul se blochează în poziție.

9.2 Setarea și pornirea unui program



Funcția Auto Off

Această funcție reduce consumul de energie prin dezactivarea automată a aparatului atunci când acesta nu este utilizat.

Funcția se activează:

- La 5 minute după terminarea programului.
- După 5 minute, dacă programul nu a fost pornit.


Pornirea unui program

1. Lăsați întredeschisă ușa aparatului.
2. Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a activa aparatul. Asigurați-vă că aparatul este în modul de selectare a programului.
3. Apăsăți în mod repetat  până când afișajul indică numărul programului pe care doriți să-l porniți. Afișajul va indica numărul programului timp de aproximativ 3 secunde, urmat de durata programului.
 - Dacă doriți să selectați programul MyFavourite, apăsați butonul .
 - Indicatoarele opțiunilor aferente programului MyFavourite se aprind.

Afișajul va indica numărul programului timp de aproximativ 3 secunde, urmat de durata programului.

4. Setăți opțiunile aplicabile.
5. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Pornirea unui program cu întârziere

1. Setăți un program.
2. Apăsăți  în mod repetat până când afișajul indică durata de întârziere pe care doriți să o setați (de la 1 la 24 de ore).

Indicatorul de pornire cu întârziere se aprinde.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni numărătoarea inversă.

Se poate mări durata întârzierii când este în desfășurare o numărătoare inversă, însă nu se poate modifica selecția programului și opțiunile. Când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program, aparatul se oprește. Aceasta poate afecta consumul de energie și durata programului. După ce închideți ușa, aparatul va continua de la momentul întreruperii.



Dacă ușa este deschisă pentru mai mult de 30 de secunde pe durata fazei de uscare, programul aflat în derulare se va termina. Acest lucru nu se va întâmpla dacă ușa este deschisă de funcția AirDry.





ATENȚIE!



Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după ce AirDry o deschide automat deoarece se poate deteriora aparatul. Dacă, după aceea, ușa este închisă timp de alte 3 minute, programul aflat în derulare se termină.

Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Dacă anulați pornirea cu întârziere, programul și opțiunile trebuie setate din nou.

Apăsăți lung și simultan  și  până când aparatul este în modul de selectare a programului.

Anularea programului

Apăsăți lung și simultan  și  până când aparatul este în modul de selectare a programului.

Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

Terminarea programului

Când programul s-a terminat și deschideți ușa, aparatul este dezactivat automat.

Închideți robinetul de apă.

10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

10.1 Aspecte generale

Următoarele sfaturi vă asigură o rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și vă ajută să protejați mediul.

- Scoateți din vase resturile mari de alimente și aruncați-le la gunoi.
- Nu clătiți manual vasele înainte de a le pune în mașina de spălat vase. Atunci când este nevoie, folosiți programul de prespălare (dacă este există) sau selectați un program cu o fază de prespălare.
- Utilizați întotdeauna tot spațiul din coșuri.
- Când încărcați aparatul, asigurați-vă că vasele pot fi acoperite și spălate complet de apa eliberată de duzele brațului stropitor. Asigurați-vă că articolele nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt.
- Puteți utiliza detergent, agent de clătire și sare speciale pentru mașina de spălat vase sau puteți utiliza tabletele combinate (de ex. "3in1", "4in1", "All in 1"). Respectați instrucțiunile scrise pe ambalaj.
- Selectați programul în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie. Cu ajutorul programului ECO aveți cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel mediu de murdărie.

10.2 Utilizarea sării, agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașini de spălat vase. Alte produse pot cauza deteriorarea aparatului.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Cel puțin o dată pe lună rulați un program la aparat folosind agentul de curățare care este făcut special pentru acest scop.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.
- Nu utilizați mai mult decât cantitatea corectă de detergent. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.

10.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a începe să utilizați în mod separat detergent, sare și agent de clătire efectuați următoarea procedură.

1. Setați nivelul cel mai înalt pentru dedurizatorul de apă.
2. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
3. Porniți cel mai scurt program cu o fază de clătire. Nu adăugați detergent și nu încărcăți coșurile.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de durezza apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea de agent de clătire.
6. Activați notificarea de terminare a agentului de clătire.

10.4 Încărcarea coșurilor

- Utilizați aparatul doar pentru obiecte care pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Nu introduceți în aparat obiecte din lemn, corn, porțelan, aluminiu, cositor și cupru.
- Nu introduceți articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Scoateți din vase resturile mari de alimente și aruncați-le la gunoi.
- Înmuiați alimentele arse rămase pe vase.
- Puneți obiectele concave (cești, paharele și cratițele) cu gura în jos.

- Asigurați-vă că paharele nu se ating între ele.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

10.5 Anterior pornirii unui program

Verificați dacă:

- Filtrele sunt curate și corect instalate.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare pentru mașina de spălat vase și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete combinate).
- Poziția articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Este utilizată cantitatea corectă de detergent.

10.6 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.



La finalul programului poate rămâne apă pe lateralele și pe ușa aparatului.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

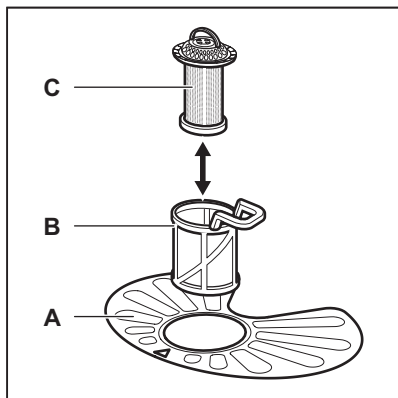
Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.



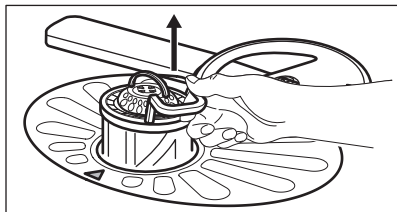
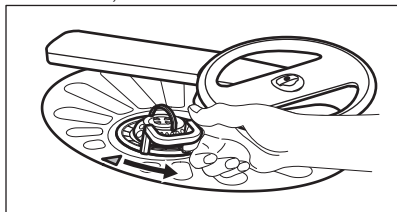
Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate reduc performanțele de la spălare. Efectuați verificarea periodică și, dacă este necesar, curățați-le.

11.1 Curățarea filtrelor

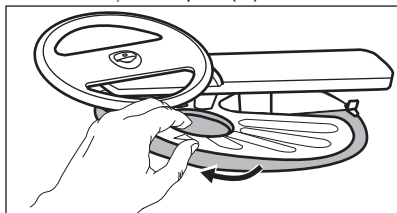
Sistemul de filtrare este realizat din 3 piese.



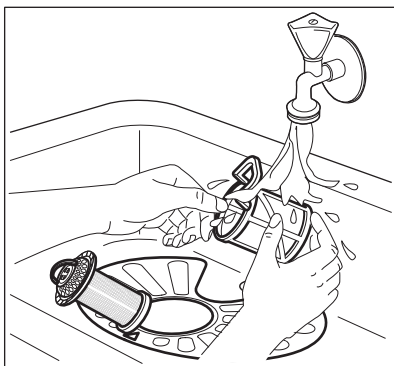
1. Rotiți filtrul (B) în sens antiorar și scoateți-l.



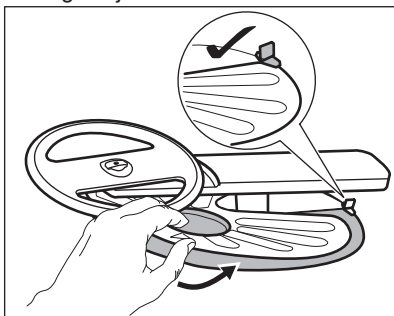
2. Scoateți filtrul (C) din filtrul (B).
3. Scoateți filtrul plat (A).



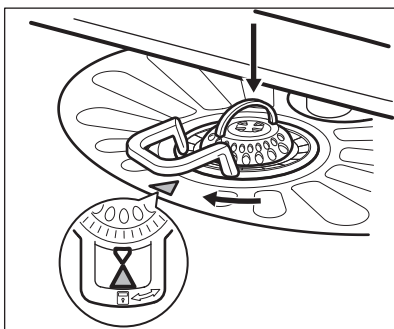
4. Spălați filtrele.



5. Asigurați-vă că nu există resturi alimentare sau mizerie în sau în jurul marginii colectorului de apă.
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).
8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A). Rotiți-l în sens orar până când se fixează.



**ATENȚIE!**

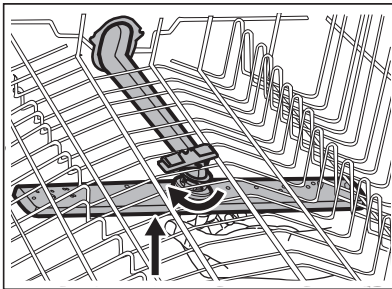
O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

11.2 Curățarea brațului stropitor superior

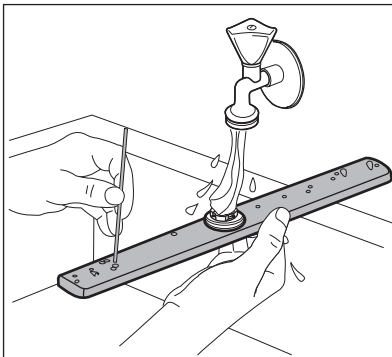
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor superior pentru a evita ca murdăria să înfundă orificiile.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

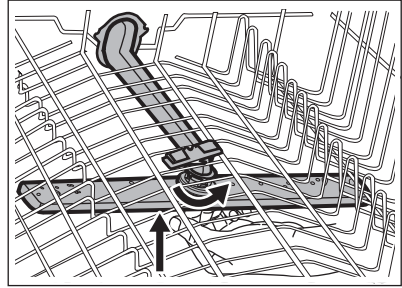
1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a desface brațul stropitor de coș, ridicați în sus brațul stropitor în direcția indicată de săgeata inferioară și, în același timp, rotiți-l spre dreapta.



3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



4. Pentru a prinde la loc brațul stropitor de coș, ridicați în sus brațul stropitor în direcția indicată de săgeata inferioară și, în același timp, rotiți-l spre stânga până când se fixează.



11.3 Curățarea exterioară

- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

11.4 Curățarea interiorului

- Curățați cu atenție aparatul, inclusiv garnitura cauciucată a ușii, folosind o lavetă moale și umedă.
- Dacă utilizați frecvent programe cu durata redusă, acestea pot lăsa depuneri de grăsime și piatră în interiorul aparatului. Pentru a împiedica acest lucru, vă recomandăm să rulați programe cu durată mai mare de cel puțin două ori pe lună.
- Pentru a păstra aparatul în condiții optime de funcționare, vă recomandăm să utilizați un produs de curățare dedicat mașinilor de spălat vase (cel puțin o dată pe lună). Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

12. DEPANARE

Dacă aparatul nu pornește sau se oprește pe durata utilizării, verificați mai întâi dacă puteți rezolva problema singur cu ajutorul informațiilor din tabel sau contactați Centrul de service autorizat.







AVERTISMENT!

Reparațiile făcute incorect pot pune în pericol siguranța utilizatorului. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat.

În cazul unor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

Majoritatea problemelor care apar pot fi rezolvate fără a fi necesară contactarea unui Centru de service autorizat.

Problema și codul alarmei	Cauză posibilă și soluție
Nu puteți activa aparatul.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ușa aparatului este închisă. • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. • Aparatul a început procedura de re-încărcare cu rășină în interiorul dedurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.
Aparatul nu se alimentează cu apă. Afișajul indică  sau  .	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.
Aparatul nu evacuează apa. Afișajul indică  .	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă filtrul din furtunul de evacuare este înfundat. • Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
Dispozitivul anti-inundație este pornit. Afișajul indică  .	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți robinetul de apă și adresați-vă unui Centru de service autorizat.
Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.

Problema și codul alarmei	Cauză posibilă și soluție
Programul durează prea mult.	<ul style="list-style-type: none"> • Selectați opțiunea TimeManager pentru a reduce durata programului. • Dacă este setată o opțiune de pornire cu întârziere, anulați întârzierea setată sau așteptați terminarea numărării inverse.
Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de finalul duratei programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.
Opțiunile programului trebuie setate din nou de fiecare dată.	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru a vă salva configurația preferată, folosiți opțiunea MyFavourite.
Mici scurgeri din ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate). • Ușa aparatului nu este centrată pe cuvă. Reglați piciorul din spate (dacă se poate).
Ușa aparatului se închide greu.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate). • Părți din vesela ies prin coșuri.
Sunete de hure/ciocănit din interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați prospectul despre încărcarea coșului. • Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.
Aparatul declanșează întrerupătorul.	<ul style="list-style-type: none"> • Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz. • Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.



Consultați „Înainte de prima utilizare”, „Utilizarea zilnică” sau „Informații și sfaturi” pentru alte cauze posibile.

apare din nou, contactați un Centru de service autorizat.

Pentru coduri de alarmă care nu se regăsesc în tabel, contactați un Centru de service autorizat.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați din nou aparatul. Dacă problema

12.1 Rezultatele procesului de spălare și uscare nu sunt satisfăcătoare

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la spălare.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultați „Utilizarea zilnică”, „Informații și sfaturi” și prospectul despre încărcarea coșului. • Utilizați programe cu spălare mai intensivă. • Curățați duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați „Îngrijirea și curățarea”.
Rezultate slabe la uscare.	<ul style="list-style-type: none"> • Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul unui aparat închis. • Nu există agent de clătire sau dozajul agentului de clătire nu este suficient. Setați dozatorul pentru agentul de clătire pe un nivel mai ridicat. • Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop. • Pentru cea mai bună performanță la uscare, activați opțiunea XtraDry și setați AirDry. • Vă recomandăm să utilizați întotdeauna agent de clătire, chiar și în combinație cu tablete combinate.
Apar dăre sau pelicule albăstrii pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați nivelul pentru agentul de clătire la un nivel mai mic. • Cantitatea de detergent este prea mare.
Apar pete și picături uscate de apă pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantitatea de agent de clătire eliberată este insuficientă. Reglați nivelul pentru agentul de clătire la un nivel mai mare. • Calitatea agentului de clătire poate fi de vină.
Vasele sunt ude.	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru cea mai bună performanță la uscare, activați opțiunea XtraDry și setați AirDry. • Programul nu are fază de uscare sau are o fază de uscare la temperatură redusă. • Dozatorul pentru agent de clătire este gol. • Calitatea agentului de clătire poate fi de vină. • Problema poate fi cauzată de calitatea tabletelor combinate. Încercați o altă marcă sau activați dozatorul pentru agent de clătire și folosiți agent de clătire împreună cu tabletele combinate.
Interiorul aparatului este ud.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu constituie o defectare a aparatului. Acest lucru este cauzat de umiditatea din aer care se condensează pe pereți.
Spumă anormală în timpul spălării.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați doar detergent pentru mașina de spălat vase. • Există scurgeri din dozatorul pentru agentul de clătire. Contactați un Centru de service autorizat.

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Urme de rugină pe tacâmuri.	<ul style="list-style-type: none"> • Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Evitați punerea alăturată a articolelor din argint și oțel inoxidabil.
Există reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta de detergent s-a blocat în dozator și, de aceea, nu a fost complet dizolvată de apă. • Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațul stropitor nu este blocat sau înfundat. • Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.
Miros neplăcut în interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultați „Curățarea internă”.
Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.	<ul style="list-style-type: none"> • Nivelul de sare este scăzut, verificați indicatorul de realimentare. • Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. • Apa de la robinet este dură. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Chiar dacă folosiți tablete multifuncționale, folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Dacă încă mai rămân depuneri de calcar, curățați aparatul cu agenți de curățare speciali dedicați pentru acest scop. • Încercați un detergent diferit. • Contactați producătorul detergentului.
Veselă mată, decolorată sau ciobită.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase. • Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați prospectul despre încărcarea coșului. • Puneți obiectele delicate în coșul superior.



Consultați „**Înainte de prima utilizare**”, „**Utilizarea zilnică**” sau „**Informații și sfaturi**” pentru alte cauze posibile.

13. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime (mm)	600 / 850 / 610
Conexiunea la rețeaua electrică ¹⁾	Tensiune (V)	200 - 240
	Frecvență (Hz)	50 / 60


Presiunea de alimentare cu apă	bar (minimă și maximă)	0.5 - 8
	MPa (minimă și maximă)	0.05 - 0.8
Alimentarea cu apă	Apă rece sau caldă 2)	max 60°C
Capacitate	Seturi	15
Consumul de curent	Modul lăsat Pornit (W)	5.0
Consumul de curent	Modul Oprit (W)	0.10


1) Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

2) Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare, energie eoliană), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul

 Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



117881180-A-172017

